

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

# ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH), стаття 31, додаток II з поправками

## РОЗДІЛ 1: ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ/СУМІШІ ТА КОМПАНІЇ/ПІДПРИЄМСТВА

### 1.1 Ідентифікатор продукту

Найменування продукту: ISORAPID® OP-Forte AF  
UFI: FP00-D06P-900W-CTV4  
Тип речовини: Суміш  
Використання речовини/суміші: Засіб для дезінфекції поверхонь

### 1.2 Відповідні ідентифіковані галузі застосування речовини або суміші та нерекомендовані галузі застосування

Ідентифіковані сфери застосування: ISORAPID® OP-Forte AF є м'яким, але сильнодіючим дезінфекційним засобом для дезінфекції та очистки неінвазивного медичного обладнання з чутливими поверхнями, такого як радіологічне обладнання. ISORAPID® OP-Forte AF має фруктовий аромат і підходить для обробки акрилового скла, полікарбонату і ПВХ. Не містить альдегідів, фенолів і їдкого калію.

Нерекомендовані галузі застосування: Не використовувати для цілей, відмінних від передбачених.

Рекомендовані обмеження щодо використання: Тільки для професійного застосування.

### 1.3 Інформація про постачальника паспорта безпеки

	Виробник	Представник, який діє тільки в ЄС
Адрес:	Oro Clean Chemie AG Allmendstrasse 21 8320 Fehraltorf Швейцарія	Oro Clean Chemie s.r.o. Vinohradská 2828/151 Žižkov 130 00 Praha 3 Чеська республіка
Телефон:	+41 (0)44 226 44 44	
Електронна пошта:	info@oroclean.com	info@oroclean.cz
Веб-сайт:	www.oroclean.com	www.oroclean.cz
<b>Подальший користувач/імпортер/дистриб'ютор</b>		
Адрес:	Oro Clean Chemie s.r.o. Vinohradská 2828/151 Žižkov 130 00 Praha 3 Чеська республіка	
Телефон:		
Електронна пошта:	info@oroclean.cz	
Веб-сайт:	www.oroclean.cz	

#### Особа, відповідальна за підготовку паспорта безпеки

Lee Moi Wong | Research & Development | Chief Research Officer (CRO)  
Телефон: +41 (0)44 226 44 44  
Електронна пошта: ra@oroclean.com

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

## 1.4 Телефон екстреного зв'язку

Телефон екстреного зв'язку: 112

\* Будь ласка, регулярно перевіряйте вищевказані номери, оскільки вони можуть бути змінені.

## РОЗДІЛ 2: ІДЕНТИФІКАЦІЯ НЕБЕЗПЕК

### 2.1 Класифікація речовини або суміші

#### Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008

Тип небезпеки	Категорія небезпеки	Коди(и) висловів щодо видів небезпечного впливу	Процедура класифікації
Небезпека для здоров'я	Skin Irrit. 2	H315	Засновуючись на даних дослідження.
Небезпека для навколишнього середовища	Aquatic Acute 1	H400	Узгоджена (юридично) класифікація.
Небезпека для навколишнього середовища	Aquatic Chronic 2	H411	Узгоджена (юридично) класифікація.

Повний текст усіх висловів щодо видів небезпечного впливу наведено в розділі 16.

### 2.2 Елементи етикетки

#### Маркування відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008

Піктограми небезпеки:



GHS07



GHS09

Сигнальне слово:	Обережно
Вислови щодо видів небезпечного впливу:	H315 Спричиняє подразнення шкіри. H410 Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
Попереджувальні фрази:	P280 Надягнути захисні рукавички/захисний одяг/засоби захисту очей/обличчя. P302 + P352 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води та мила. P332 + P313 У разі виникнення подразнення шкіри: Пройти медичний огляд. P362 Зняти забруднений одяг. P391 Зібрати витік/розсипання. P501 Утилізувати вміст/упаковку відповідно до місцевих і національних законодавства.
Додаткова інформація:	Не застосовується.

### 2.3 Інші небезпеки

Властивості PBT і vPvB:	Ця речовина/суміш не містить компонентів, які вважаються стійкими, біоаккумулятивними й токсичними (PBT) або дуже стійкими й дуже біоаккумулятивними (vPvB), у концентрації 0,1 % або вище.
Властивості, що порушують роботу ендокринної системи:	Речовина/суміш не містить компонентів, які вважаються такими, що порушують роботу ендокринної системи, згідно зі статтею 57(f) REACH, або Делегованим Регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100, або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605, у концентрації 0,1 % або вище.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

## РОЗДІЛ 3: СКЛАД/ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

### 3.1 Речовини

Див. нижче.

### 3.2 Суміші

#### Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008

Назва речовини	Ідентифікація	Класифікація	SCL, M-фактор, ATE	Концентрація
Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію хлорид	CAS №: 68424-85-1 № ЄС: 939-253-5 Індекс №: Дані відсутні. REACH №: 01-2119965180-41-0000	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Eye Dam. 1, H318 Skin Corr. 1B, H314	M = 10, M (хронічний) = 1	5% - < 15%
Дидецилдиметиламонію хлорид	CAS №: 7173-51-5 № ЄС: 230-525-2 Індекс №: 612-131-00-6 REACH №: 01-2119945987-15-0000	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314	Дані відсутні.	2.5% - < 5%
(R)-p-Мента-1,8-дієн	CAS №: 5989-27-5 № ЄС: 227-813-5 Індекс №: 601-029-00-7 REACH №: 01-2119529223-47-0000	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317	Дані відсутні.	< 1%

Повний текст усіх висловів щодо видів небезпечного впливу наведено в розділі 16.

## РОЗДІЛ 4: ЗАХОДИ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ

### 4.1 Опис заходів першої допомоги

Загальні поради:

Ніколи не давайте нічого через рот непритомній людині. Покладіть пацієнта в стійке положення на боці й забезпечте прохідність дихальних шляхів. У разі сумнівів або поганого самопочуття зверніться за медичною допомогою. Покажіть лікарю паспорт безпеки й етикетку. Забороняється виконувати будь-які дії, пов'язані з будь-яким особистим ризиком або без відповідної підготовки. Проведення штучного дихання за допомогою методу «з рота в рот» може бути небезпечним для особи, яка надає допомогу. Якщо є підозра, що в повітрі все ще можуть бути присутніми шкідливі пари/дими, необхідно використовувати засоби захисту органів дихання (маска; автономний дихальний апарат). Перед зняттям забрудненого одягу промийте його водою або одягніть рукавички.

Після вдихання:

Винести пацієнта на свіже повітря — вийти з небезпечної зони. У разі втрати свідомості покладіть пацієнта в стійке положення на боці й зверніться за медичною допомогою. Якщо дихання неритмічне або відбувається зупинка дихання, зробіть штучне дихання. Забезпечити спокій у положенні, зручному для дихання. Негайно зверніться за медичною допомогою.

Після контакту зі шкірою:

Зняти весь забруднений одяг. Ділянки тіла, які контактували з продуктом, необхідно промити водою. Негайно звернутися за професійною медичною допомогою.

Після потрапляння в очі:

Негайно промити очі проточною водою, розсунувши повіки. Через 5 хвилин промивання зніміть контактні лінзи, якщо вони є, і продовжуйте промивання. Негайно звернутися до лікаря.

Після проковтування:

Не викликати блювання. Ретельно прополоскати рот водою. Ніколи не давайте нічого через рот непритомній людині. Негайно зверніться до лікаря. Покажіть лікарю паспорт безпеки або етикетку.

### 4.2 Найбільш суттєві симптоми та ефекти, як гострі так і відстрочені

Див. розділ 11 для більш детальної інформації про вплив на здоров'я та симптоми.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

#### 4.3 Указання на необхідність термінової медичної допомоги й спеціального лікування

Лікувати симптоматично.

## РОЗДІЛ 5: ЗАХОДИ ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ

### 5.1 Засіб пожежогасіння

Придатні вогнегасні засоби: Вуглекислий газ. Сухий хімічний порошок. Водний спрей. Спиртостійка піна.  
Непридатні вогнегасні засоби: Сильний струмінь води.

### 5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш

Особливі види небезпеки під час пожежогасіння: У разі пожежі можуть утворюватися токсичні гази; не вдихайте гази/дим.  
Небезпечні продукти згоряння: Дані відсутні.

### 5.3 Порада для пожежників

Спеціальне захисне обладнання для вогнеборців: Пожежники повинні носити відповідний захисний одяг для пожежників (зокрема каски, захисні чоботи й рукавички) (BS EN 469) і автономний дихальний апарат (SCBA) з повнолицьовою маскою (BS EN 137).  
Додаткові дані: У разі пожежі або нагрівання не вдихати дим/пари. Забороняється виконувати будь-які дії, пов'язані з особистим ризиком або без відповідної підготовки. Тривале нагрівання може призвести до вибуху. Пари можуть утворювати вибухонебезпечні суміші з повітрям. Охолодіть контейнери, що перебувають під загрозою, за допомогою водяного спрею. Якщо можливо, винесіть контейнери з небезпечної зони. Забруднену протипожежну воду та залишки пожежі необхідно утилізувати відповідно до місцевих правил.

## РОЗДІЛ 6: ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИПАДКОВОГО ВИВІЛЬНЕННЯ

### 6.1 Заходи особистої безпеки, засоби індивідуального захисту та процедури в надзвичайних ситуаціях

Рекомендація для неаварійного персоналу: Використовуйте засоби індивідуального захисту (розділ 8). Забезпечити належну вентиляцію. Тримати подалі від джерел займання та/або тепла; не палити. Забороняється виконувати будь-які дії, пов'язані з особистим ризиком або без відповідної підготовки. Не допускати доступу незахищеного персоналу. Очистити небезпечну зону. Не вдихати пари або аерозолі. Уникати контакту зі шкірою, очима та одягом.  
Рекомендація для аварійної бригади: Використовуйте засоби індивідуального захисту.

### 6.2 Заходи із захисту навколишнього середовища

Не допускати потрапляння в каналізацію або водні шляхи. Не допускати потрапляння продукту в ґрунт/підґрунтя.

### 6.3 Методи та матеріали для утримання та очищення

Відгородити розлив, якщо це не становить ризику. Абсорбувати продукт (інертним матеріалом), зібрати в спеціальний контейнер і передати ліцензованому підряднику з утилізації небезпечних відходів. Використовувати тільки вибухозахищені інструменти й обладнання. Використовувати іскробезпечні інструменти. Не допускати потрапляння в каналізацію, воду, підвали або закриті приміщення. Провітріть приміщення. Очистіть забруднену ділянку великою кількістю води.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

## 6.4 Посилання на інші розділи

Див. також розділи 7, 8 і 13.

## РОЗДІЛ 7: ОБРОБКА ТА ЗБЕРІГАННЯ

### 7.1 Заходи безпеки під час використання

Загальна інформація:	Використовуйте загальну або місцеву витяжну вентиляцію, щоб запобігти вдиханню парів і аерозолів. Не зливати в каналізацію, поверхневі води й ґрунт. Після використання негайно щільно закрити контейнер.
Інструкції щодо захисту від пожежі та вибуху:	Забезпечити належну вентиляцію.
Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці:	Дотримуйтеся правил особистої гігієни — мийте руки під час перерв і після закінчення роботи з матеріалом. Не їжте, не пийте й не паліть під час роботи. Не вдихайте пари/аерозолі. Уникайте контакту зі шкірою, очима й одягом. Зніміть забруднений одяг і виперіть його перед повторним використанням. Носіть відповідне захисне обладнання; див. розділ 8.

### 7.2 Умови для безпечного зберігання, зокрема будь-яка несумісність матеріалів

Вимоги до складських приміщень і контейнерів:	Закривайте відкриті контейнери після використання. Ставте контейнери вертикально, щоб запобігти протіканню. Не зберігати в немаркованих контейнерах.
Додаткова інформація про вимоги до зберігання:	Зберігати в прохолодному, сухому й добре провітрюваному місці. Захищати від відкритого вогню, тепла й прямих сонячних променів. Тримати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин. Тримати подалі від окислювальних речовин. Тримати подалі від джерел займання, не палити. Зберігати тільки в оригінальній тарі.
Примітки щодо спільного зберігання:	Зберігайте окремо від напоїв, продуктів харчування та корму. Зберігайте окремо від сильних кислот, лугів і окиснювачів.

### 7.3 Особливі кінцеві сфери застосування

Див. визначені способи використання в розділі 1.

## РОЗДІЛ 8: КОНТРОЛЬ ЕКСПОЗИЦІЇ/ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

### 8.1 Контрольні параметри

#### Межі впливу на робочому місці

Будь ласка, зверніться до останнього видання відповідного вихідного тексту та проконсультуйтеся з промисловим гігієністом або аналогічним фахівцем, або місцевими установами для отримання додаткової інформації.

#### Біологічні граничні значення

Біологічні межі впливу для інгредієнту(ів) не наведені.

#### Показники DNEL

Назва речовини	Характер впливу	Шлях впливу	Гранична величина
Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію-хлорид CAS №:68424-85-1	Порогове значення не визначено.	Порогове значення не визначено.	Порогове значення не визначено.
Дидецилдиметилпамонію хлорид CAS №:7173-51-5	Порогове значення не визначено.	Порогове значення не визначено.	Порогове значення не визначено.
(R)-p-Мента-1,8-дієн CAS №:5989-27-5	Робітник (довготривалий, системні ефекти) Споживач (довготривалий, системні ефекти)	Вдихання Вдихання	66.7 mg/m <sup>3</sup> 16.6 mg/m <sup>3</sup>

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

Робітник (довготривалий, системні ефекти)	Дермальний	9.5 mg/kg bw/день
Споживач (довготривалий, системні ефекти)	Дермальний	4.8 mg/kg bw/день
Споживач (довготривалий, системні ефекти)	Пероральний	4.8 mg/kg bw/день

**Показники PNEC**

Назва речовини	Шлях впливу	Гранична величина
Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію-хлорид CAS №:68424-85-1	Прісна вода	420 ng/L
	Морська вода	96 ng/L
	Періодичне вивільнення (прісна вода)	160 ng/L
	Періодичне вивільнення (морська вода)	207 ng/L
	Очисні каналізаційні споруди	160 µg/L
	Осад (прісна вода)	68 mg/kg dw
	Осад (морська вода)	15.75 mg/kg dw
Дидецилдиметиламонію хлорид CAS №:7173-51-5	Прісна вода	1.1 µg/L
	Морська вода	110 ng/L
	Періодичне вивільнення (прісна вода)	210 ng/L
	Періодичне вивільнення (морська вода)	21 ng/L
	Очисні каналізаційні споруди	140 µg/L
	Осад (прісна вода)	61.86 mg/kg dw
	Осад (морська вода)	6.186 mg/kg dw
(R)-p-Мента-1,8-дієн CAS №:5989-27-5	Прісна вода	14 µg/L
	Морська вода	1.4 µg/L
	Очисні каналізаційні споруди	1.8 mg/L
	Осад (прісна вода)	3.85 mg/kg dw
	Осад (морська вода)	385 µg/kg dw
	Ґрунт	763 µg/kg dw
	Вторинне отруєння	133 mg/kg їжі

**8.2 Заходи зменшення впливу**

**Відповідні заходи технічного контролю**

Дивіться розділ 7. Додаткові заходи не потрібні.

**Індивідуальні засоби захисту**

Захист очей/обличчя:	Носіть захисні окуляри під час доливання/приготування робочого розчину та його використання.
Захист рук:	Короткочасний контакт: рукавички з індексом захисту не нижче 2 класу (норма EN 374, час проникнення > 30 хв) для речовин класів G і K. Тривалий контакт: рукавички з індексом захисту не менше 6 класу (норма EN 374, час проникнення > 480 хв) для речовин класів G і K. (Клас G: аміни; клас K: неорганічні луѓи).
Захист тіла:	Фартух та робоче взуття. Члени аварійної бригади повинні носити відповідний захисний одяг.
Захист органів дихання:	Уникайте утворення аерозолу. Використовуйте захист для органів дихання при формуванні аерозолу.
Термічна небезпека:	Дані відсутні.
Гігієнічні заходи:	Дотримуйтесь правил особистої гігієни — мийте руки під час перерв і після закінчення роботи з матеріалом. Поводьтеся з матеріалом відповідно до належної промислової гігієни та техніки безпеки. Уникайте контакту зі шкірою, очима та одягом. Не їжте, не пийте й не паліть під час роботи. Не вдихайте пари/аерозолі.

**Контроль впливу на навколишнє середовище**

**Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF**

Дотримуйтеся звичайних заходів безпеки для роботи з хімічними речовинами. Не скидайте концентрат в стік. Уникайте скидання концентрату в навколишнє середовище.

**РОЗДІЛ 9: ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ**
**9.1 Інформація щодо основних фізичних та хімічних властивостей**

Фізичний стан:	Рідина
Форма:	Прозора рідина з незначною в'язкістю
Колір:	Зелений
Запах:	Лимон
Температура плавлення:	Дані відсутні.
Температура замерзання:	Дані відсутні.
Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання:	Дані відсутні.
Займистість:	Продукт не є займистим.
Нижня межа вибухонебезпечності:	Не застосовується.
Верхня межа вибухонебезпечності:	Не застосовується.
Температура спалаху:	Дані відсутні.
Температура самозаймання:	Не самозаймистий.
Температура розпаду:	Не застосовується.
Значення pH (нерозбавлене):	6.0 - 8.0
Значення pH (розбавлене):	6.0 - 8.0 (1%)
В'язкість:	Дані відсутні.
Розчинність:	Повністю змішується з водою.
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Не застосовується.
Тиск пари при 50 °C:	Дані відсутні.
Щільність:	0.99 g/cm <sup>3</sup>
Відносна щільність:	0.99
Відносна густина пари при 20 °C:	Дані відсутні.

**9.2 Інша інформація**

Окислювальні властивості:	Не окислюється.
Вибухонебезпечні властивості:	Продукт не вибухонебезпечний.
Швидкість випаровування:	Дані відсутні.
Змішувальність:	Повністю змішується з водою.
Інша інформація:	Дані відсутні.

**РОЗДІЛ 10: СТІЙКІСТЬ ТА ХІМІЧНА АКТИВНІСТЬ**
**10.1 Хімічна активність**

Суміш не має хімічної активності.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

---

## 10.2 Хімічна стабільність

Стабільний при нормальних значеннях температури і тиску щонайменше до закінчення терміну придатності, зазначеного на контейнері.

## 10.3 Вірогідність небезпечних реакцій

За умов нормального використання небезпечні реакції не відомі.

## 10.4 Умови, яких слід уникати

Уникайте умов, крім визначених у розділі 7.

## 10.5 Несумісні матеріали

Під час використання за призначенням необхідності в уникненні певних матеріалів немає.

## 10.6 Небезпечні продукти розкладання

При нормальних умовах зберігання та використання небезпечних продуктів розпаду не утворюється.

---

## РОЗДІЛ 11: ТОКСИКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

---

### 11.1 Інформація про класи небезпеки, визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008

#### Дані щодо можливих шляхів впливу

Вдихання:	Інформація про вплив наведена нижче.
Контакт зі шкірою:	Інформація про вплив наведена нижче.
Контакт з очима:	Інформація про вплив наведена нижче.
Проковтування:	Інформація про вплив наведена нижче.

#### Гостра токсичність

Суміш:	ATE <sub>mix</sub> : LD50 (щур, проковтування) > 2000 mg/kg
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Роз'їдання/подразнення шкіри

Суміш:	Спричиняє подразнення шкіри.
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Подразнення/пошкодження очей

Суміш:	Появи подразнення не очікується
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Респіраторна або шкірна сенсибілізація

Суміш:	Продукт не класифікується як сенсибілізуючий.
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Мутагенність для статевих клітин

Суміш:	Не є мутагеном. Не містить інгредієнтів з відомими мутагенними властивостями.
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Канцерогенність

Суміш:	Не містить інгредієнтів з відомими канцерогенними властивостями.
Компоненти:	Дані відсутні.

#### Токсична дія на репродуктивну функцію

Суміш:	Не містить інгредієнтів із відомою токсичною дією на репродуктивну функцію.
Компоненти:	Дані відсутні.



Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

**Специфічна токсичність для органа-мішені при одноразовому впливі**

Суміш: Цей продукт не має відомої специфічної токсичності для органа-мішені при одноразовому впливі.

Компоненти: Дані відсутні.

**Специфічна токсичність для органа-мішені при багаторазовому впливі**

Суміш: Цей продукт не має відомої специфічної токсичності для органа-мішені при багаторазовому впливі.

Компоненти: Дані відсутні.

**Небезпека аспірації**

Суміш: Цей продукт не пов'язаний із небезпекою аспірації.

Компоненти: Дані відсутні.

**11.2 Інформація про інші небезпеки**

**Властивості, що порушують роботу ендокринної системи**

Суміш: Речовина/суміш не містить компонентів, які вважаються такими, що порушують роботу ендокринної системи, згідно зі статтею 57(f) REACH, або Делегованим Регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100, або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605, у концентрації 0,1 % або вище.

Компоненти: Дані відсутні.

**Інші небезпеки**

Суміш: Дані відсутні.

Компоненти: Дані відсутні.

**РОЗДІЛ 12: ЕКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ**

**12.1 Токсичність**

Не очікується, що скидання розчиненого готового до використання розчину продукту матиме будь-які екотоксичні ефекти. Концентрований розчин може мати пролонговані та розповсюдженні токсичні ефекти на водні та земні організми. Скидання концентрованого розчину може негативно впливати на функцію каналізаційної системи. Відсутні данні екотоксикологічних досліджень продукту. Екотоксикологічний ризик визначався на основі доступних даних про інгредієнти та концентрації продукту.

**12.2 Стійкість та розкладність**

Інгредієнти цього продукту мають високу здатність до біодеструкції. Поверхнево-активні речовини, які входять до складу продукту, відповідають вимогам Регламенту (ЄС) № 648/2004 відносно біологічної деструкції синтетичних миючих засобів. Засновуючись на доступних даних, здатність до біодеструкції в очисних каналізаційних спорудах розцінюється як висока. Високі концентрації продукту можуть впливати на біодеструктивний потенціал активованого мулу. Отримайте згоду місцевих органів влади перед спуском концентрованого розчину до очисних каналізаційних сполук.

Назва речовини	Біорозкладання	Основа	Зауваження
Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію хлорид	Са. 60%	OECD 301 D, 28 D	Висока здатність до біодеструкції.
Дидецилдиметиламонію хлорид	Са. 60%	OECD 301 D	Висока здатність до біодеструкції.
(R)-p-Мента-1,8-дієн	Дані відсутні.	Дані відсутні.	Дані відсутні.

**12.3 Біоаккумулятивний потенціал**

Суміш: Базуючись на доступних даних, жоден з інгредієнтів не повинен мати біоаккумулятивних властивостей.

Компоненти: Дані відсутні.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

---

## 12.4 Мобільність у ґрунті

Суміш:

Не очікується, що продукт зможе розповсюджуватися на великі відстані, оскільки більшість інгредієнтів має високу здатність до біодеструкції. Інші інгредієнти (наприклад, мінеральні солі) абсорбуються в ґрунт без негативних екологічних ефектів. Цей продукт знижує поверхневий натяг води. Через можливість водної токсичності при небезпеці потрапляння великої кількості продукту в ґрунтові води або водні системи необхідно здійснити швидку дезактивацію.

Компоненти:

Дані відсутні.

## 12.5 Результати оцінки на приналежність до PBT і vPvB

Ця речовина/суміш не містить компонентів, які вважаються стійкими, біоаккумулятивними й токсичними (PBT) або дуже стійкими й дуже біоаккумулятивними (vPvB), у концентрації 0,1 % або вище.

## 12.6 Властивості, що порушують роботу ендокринної системи

Речовина/суміш не містить компонентів, які вважаються такими, що порушують роботу ендокринної системи, згідно зі статтею 57(f) REACH, або Делегованим Регламентом Комісії (ЄС) 2017/2100, або Регламентом Комісії (ЄС) 2018/605, у концентрації 0,1 % або вище.

## 12.7 Інші небажані ефекти

Продукт не містить інгредієнтів, які можуть руйнувати озоновий шар або впливати на всевітнє глобальне потепління. Продукт не містить важких металів або їх сполук, як зазначено у 2006/11/EG. Продукт не містить адсорбовуваних органічних галогенів (АОГ) або летючих органічних сполук (ЛОС).

---

## РОЗДІЛ 13: УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

---

### 13.1 Методи переробки відходів

Методи утилізації:

Утилізація відповідно до національних і регіональних положень. Код відходів Європейського каталогу відходів: 070699 (група: відходи виробництва, приготування, збуту та використання жирів, мастильних матеріалів, мил, миючих та дезінфікуючих засобів і засобів індивідуального захисту). Правильно розчинений готовий до використання розчин цього продукту може бути утилізований через каналізаційну систему. Незначний обсяг продукту (приблизно до 100 мл на добу) може бути утилізований через каналізаційну систему після розведення його водопровідною водою в пропорції 1:30.

Забруднена упаковка:

Порожнє упакування можна утилізувати як побутові відходи або переробляти після очищення водою. Поводьтеся з упакуванням, у якому знаходиться продукт, так само як і з продуктом. При можливості посилання на місцеві нормативи відносно утилізації приведені в розділі 15 паспорта безпеки. Користувач несе виключну відповідальність за поінформованість і відповідність діючим нормам.

---

## РОЗДІЛ 14: ТРАНСПОРТНА ІНФОРМАЦІЯ

---

Наземний транспорт (ADR/ADN/RID)

### 14.1 Номер ООН

UN 3082

### 14.2 Належне відвантажувальне найменування ООН

ЕКОЛОГІЧНО НЕБЕЗПЕЧНА РЕЧОВИНА, РІДКА, Н.З.К. (Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію хлорид, Дидецилдиметиламонію хлорид)

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

---

**14.3 Клас(и) небезпечності при транспортуванні**

9

**14.4 Група упакування**

III | Знак безпеки: 9 | LQ: 5 L

**14.5 Небезпека для навколишнього середовища**

Небезпека для навколишнього середовища: Так

**14.6 Спеціальні запобіжні заходи під час використання**

Дивіться розділи 6–8.

Морські перевезення (IMDG/IMO)

**14.1 Номер ООН**

UN 3082

**14.2 Належне відвантажувальне найменування ООН**

ЕКОЛОГІЧНО НЕБЕЗПЕЧНА РЕЧОВИНА, РІДКА, Н.З.К. (Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію хлорид, Дидецилдиметиламонію хлорид)

**14.3 Клас(и) небезпечності при транспортуванні**

9

**14.4 Група упакування**

III | Знак безпеки: 9 | LQ: 5 L

**14.5 Небезпека для навколишнього середовища**

Небезпека для навколишнього середовища: Так  
Забруднювач морського середовища: Так

**14.6 Спеціальні запобіжні заходи під час використання**

Дивіться розділи 6–8.

**14.7 Морські перевезення наливом згідно з документами ІМО**

Не застосовується до продукту в тому вигляді, у якому він поставляється.

Повітряний транспорт (IATA)

**14.1 Номер ООН**

UN 3082

**14.2 Належне відвантажувальне найменування ООН**

ЕКОЛОГІЧНО НЕБЕЗПЕЧНА РЕЧОВИНА, РІДКА, Н.З.К. (Алкіл (С12-16) диметилбензил амонію хлорид, Дидецилдиметиламонію хлорид)

**14.3 Клас(и) небезпечності при транспортуванні**

9

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

---

#### 14.4 Група упакування

III | Знак небезпеки: 9 | LQ: 5 L

#### 14.5 Небезпека для навколишнього середовища

Небезпека для навколишнього середовища: Так

#### 14.6 Спеціальні запобіжні заходи під час використання

Дивіться розділи 6–8.

---

### РОЗДІЛ 15: РЕГЛАМЕНТУЮЧА ІНФОРМАЦІЯ

---

#### 15.1 Нормативні документи й законодавство з техніки безпеки, охорони праці та довкілля для речовини або суміші

Цей продукт класифіковано та промарковано відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (Класифікація, маркування та упакування). Продукт відповідає нормативам Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH), Регламенту (ЄС) № 648/2004 (Регулювання синтетичних миючих засобів), Регламенту (ЄС) № 528/2012 (Директива щодо біоцидів), Директиви 93/42/ЕС (Директива щодо медичного обладнання) та Регламенту (ЄС) № 2017/745 про медичні вироби (MDR), у разі необхідності.

#### 15.2 Оцінка хімічної безпечності

Оцінка хімічної безпеки для цього продукту не проводилася.

---

### РОЗДІЛ 16: ІНША ІНФОРМАЦІЯ

---

#### Відмітка про зміну

1.1 Ідентифікатор продукту - Оновлено.

1.2 Відповідні ідентифіковані галузі застосування речовини або суміші та nereкомендовані галузі застосування - Оновлено.

1.3 Інформація про постачальника паспорта безпеки - Оновлено.

1.4 Телефон екстреного зв'язку - Оновлено.

4.1 Опис заходів першої допомоги - Оновлено.

5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш - Оновлено.

5.3 Порада для пожежників - Оновлено.

6.1 Заходи особистої безпеки, засоби індивідуального захисту та процедури в надзвичайних ситуаціях - Оновлено.

6.2 Заходи із захисту навколишнього середовища - Оновлено.

7.1 Заходи безпеки під час використання - Оновлено.

7.2 Умови для безпечного зберігання, зокрема будь-яка несумісність матеріалів - Оновлено.

8.1 Контрольні параметри - Оновлено.

8.2 Заходи зменшення впливу - Оновлено.

9.1 Інформація щодо основних фізичних та хімічних властивостей - Оновлено.

9.2 Інша інформація - Оновлено.

11.1 Інформація про класи небезпеки, визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008 / Інформація про токсичні ефекти - Оновлено.

15.1 Нормативні документи й законодавство з техніки безпеки, охорони праці та довкілля для речовини або суміші - Оновлено.

#### Абревіатури та акроніми

ADN - Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами

ADR - Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів

ASTM - Американське товариство з випробувань і матеріалів

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

AwSV - Постанова про споруди для поводження з речовинами, небезпечними для води  
 BOD - Біохімічна потреба в кисні  
 c.c. - Закрита чашка  
 CAS - Хімічні реферативні служби  
 CESIO - Європейський комітет з органічних поверхнево-активних речовин та їхніх проміжних продуктів  
 COD - Хімічна потреба в кисні  
 DMEL - Похідний мінімальний рівень впливу  
 DNEL - Отриманий рівень відсутності ефекту  
 E<sub>h</sub>C50 - Медіанна концентрація, що уповільнює ріст  
 EC - Ефективна концентрація  
 EINECS - Європейський реєстр існуючих комерційних хімічних речовин  
 EN - Європейський стандарт  
 E<sub>r</sub>C50 - Медіанна концентрація, що уповільнює темп росту  
 GGVSEB - Німецька постанова про перевезення небезпечних вантажів автомобільним, залізничним та внутрішнім водним транспортом  
 GGVSee - Німецька постанова про морське перевезення небезпечних вантажів  
 GLP - Належна лабораторна практика  
 GMO - Генетично модифікований організм  
 IATA - Міжнародна асоціація повітряного транспорту  
 ICAO - Міжнародна організація цивільної авіації  
 IMDG - Міжнародне морське перевезення небезпечних вантажів  
 ISO - Міжнародна організація зі стандартизації  
 LD/LC - Смертельна доза/концентрація  
 LOAEL - Мінімальна доза зі спостережуваними несприятливими ефектами  
 LOEL - Мінімальна діюча доза  
 LQ - Обмежена кількість  
 M-Factor - Множник  
 NOAEL - Максимальна доза без спостережуваних несприятливих ефектів  
 NOEC - Концентрація, що не викликає спостережуваних ефектів  
 NOEL - Доза, що не викликає спостережуваних ефектів  
 o.c. - Відкрита чашка  
 OECD - Організація економічного співробітництва та розвитку  
 OEL - Межа впливу на робочому місці  
 PBT - Стійкий, біоаккумулятивний, токсичний  
 PNEC - Прогнозована концентрація, що не викликає ефекту  
 REACH - Реєстрація REACH  
 RID - Конвенція про міжнародні залізничні перевезення  
 SVHC - Речовини, що викликають особливе занепокоєння  
 TA - Технічні інструкції  
 TRGS - Технічний регламент для небезпечних речовин  
 vPvB - Дуже стійкий, дуже біоаккумулятивний  
 WGK - Клас безпеки для води

**Посилання на основну літературу й джерела даних**

Дані відсутні.

**Класифікація для сумішей і метод оцінки відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 [CLP].**

Категорія небезпеки	Коди(и) висловів щодо видів небезпечного впливу	Процедура класифікації
Skin Irrit. 2	H315	Засновуючись на даних дослідження.
Aquatic Acute 1	H400	Узгоджена (юридично) класифікація.
Aquatic Chronic 2	H411	Узгоджена (юридично) класифікація.

Продукт: ISORAPID® OP-Forte AF

---

### Перелік відповідних фраз

- H226 Легкозаймиста рідина та її пара.
- H302 Шкідливо при проковтуванні.
- H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
- H315 Спричиняє подразнення шкіри.
- H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
- H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
- H400 Дуже токсично для водних організмів.
- H410 Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
- H411 Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.

### Підготовка

Дотримуйтесь національних законів, що регулюють інструктаж працівників.

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати основою для безпечного поводження з продуктом, названим у даному паспорті безпеки, під час зберігання, обробки, транспортування та утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Якщо вказаний продукт змішується з іншими продуктами або піддається обробці, дані із цього паспорта безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.